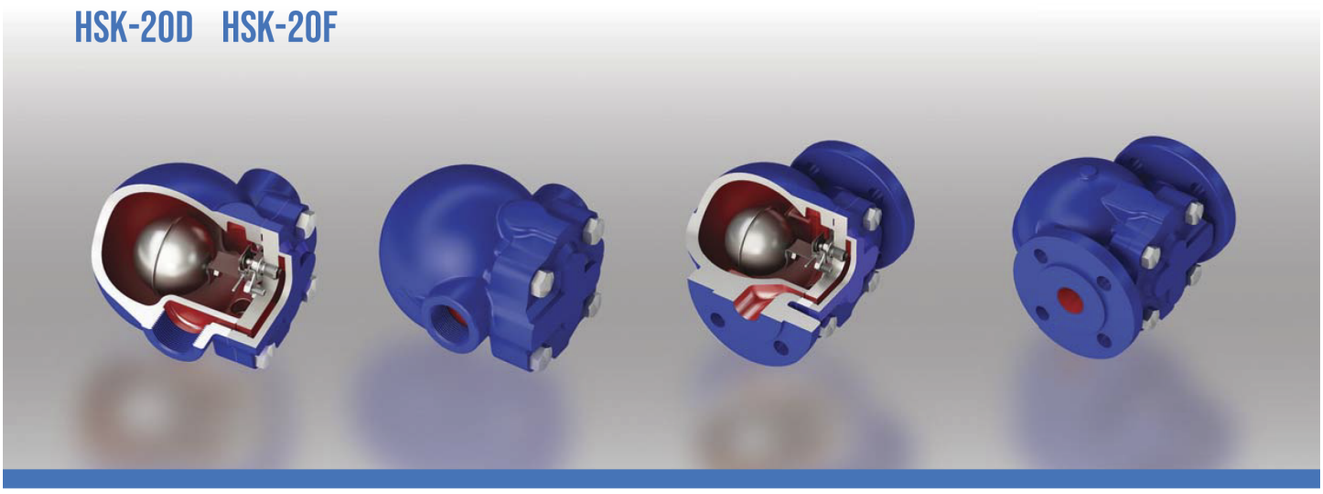
HELS®
HOSE-EXPANSION JOINT-LEVEL CONTROL-STEAM TRAP

AGUAPUR VAPOR

Trampa de Vapor Flotador y Termostática HSK20D



El HSK-25 es un purgador de boya con eliminador de aire integrado.
HSK-20 se puede instalar horizontalmente con conexión de brida o roscada.
El cuerpo y tapa son de fundición dúctil GGG40.3 y las piezas interiores son de acero inoxidable.

FUNCIONAMIENTO

HSK-25, descarga el condensado continuamente y se utiliza en situaciones donde se requiere una descarga rápida de condensado. En primer lugar, el aire del sistema se descarga por medio de un eliminador termostático de aire y se cierra después de operar con vapor. Cuando el condensado pasa a través de la entrada del purgador, la boya flota y se activa proporcionando una válvula principal abierta. Tan pronto como el condensado se descarga, el vapor llega al purgador de vapor y cierra la válvula principal.

INSTALACIÓN

Comprobar los valores máximos de presión y temperatura.

- Compruebe los valores máximos de presión y temperatura. Si la presión en el sistema es mayor que el valor máximo del producto, asegúrese de utilizar dispositivos de seguridad para evitar un exceso de presión.
- Determine el flujo de fluido y la posición de montaje correcta. (La dirección del flujo está en el cuerpo).
- Retire los tapones protectores del producto.
- No olvide tomar las precauciones necesarias en caso de que la descarga de condensado sea directa a la atmósfera, la temperatura máxima sería de alrededor de 100ºC.
- Asegúrese de que el sistema sea completamente funcional después de la instalación y el mantenimiento.
- El purgador de vapor también se puede utilizar en conexiones verticales de arriba a abajo, de abajo a abajo, o de horizontal a izquierda a derecha, de izquierda a derecha. Se requiere un espacio máximo de 120 mm para quitar la cubierta.

TAMAÑOS Y CONEXIONES – SIZES AND CONNECTIONS

11/4"-11/2"-2" Roscado BSP, NPT - *Screwed BSP or NPT*
DN32 - DN40 - DN50 PN16 Brida - *Flanged*

HSK-20 is a float steam trap with integral air vent.
HSK-20 can be installed both horizontally and vertically but if any other requirements informed before production our standard production is horizontally which allows flows media from right to left direction.

OPERATING

HSK-20 discharges condensate continuously and used in conditions of prompt condensate discharge is required. Firstly air in the system is discharged by thermostatic air vent and it which is closed after operating by steam. When the condensate pass through inlet of steam trap, ball float is activated and provides main valve open. As soon as condansate discharged, steam arrives to steam trap and turns off the main valve.

INSTALLATION

Check max pressure and temperature values

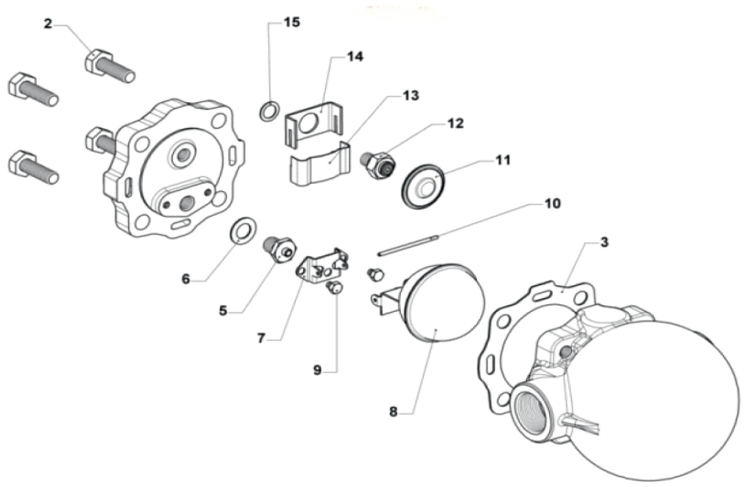
- *Check flow rate direction and installation direction.*
- *Dot not forget to take presonal precautions in case the condansate discharge is directly to atmosphere that the max temperature would be around 100˚ C*
- *Be sure operating of system after installation and maintenance.*
- *The installation of ball float steam trap is both vertically from up to down flow direction and horizontally from right to lef tor left to right flow direction. It is required 120 mm available space to remove the cover.*

CONDICIONES DE TRABAJO – WORKING CONDITIONS

Presión Nominal – *Nominal Pressure*	PN16
Pres. Máx funcionamiento/*Max. Desing Pressure* (bar)	16
Temp. Máx. funcionamiento/*Max. Desing Temp* (°C)	300
Presión Máx. trabajo/*Max. Working Pressure* (bar)	16
Temp. Máx trabajo/*Max Working Temp* (°C)	250
Presión diferencial máx./*Max Differential Pressure* (bar)	4.5 – 10 – 14

HELS®
HOSE-EXPANSION JOINT-LEVEL CONTROL-STEAM TRAP

AGUAPUR VAPOR



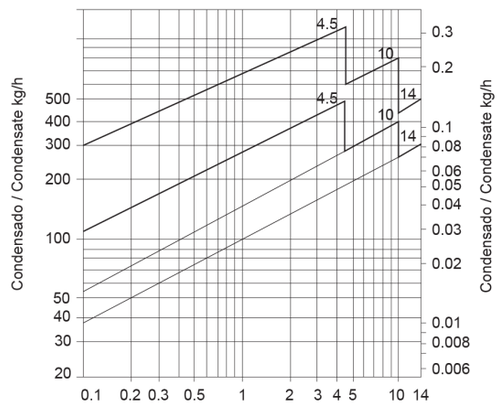
MATERIAL – MATERIAL LIST

1	Cubierta - *Cover*	St37,2
2	Perno cubierta - *Cover bolt*	
3	Junta cubierta *Cover gasket*	Grafito puro *Graphite*
4	Cuerpo - *Body*	GGG40.3
5	Asiento flotante *Float seat*	Acero inoxidable *Stainless steel*
6	Junta asiento flotante *Float seat gasket*	Acero inoxidable *Stainless steel*
7	Marco de la palanca de la boya *Float lever frame*	Acero inoxidable *Stainless steel*
8	Boya, palanca de la boya *Float, float lever*	Acero inoxidable *Stainless steel*
9	Perno marco de palanca *Float lever frame bolt*	Acero inoxidable *Stainless steel*
10	Husillo boya *Float level spindle*	Acero inoxidable *Stainless steel*
11	Cápsula - *Capsule*	Hastelloy
12	Asiento de la cápsula *Capsule seat*	Acero inoxidable *Stainless steel*
13	Resorte comprensión cápsula *Part of capsule*	Acero inoxidable *Stainless steel*
14	Parte inferior unidad termostática *Thermostatic unit botton part*	Acero inoxidable *Stainless steel*
15	Junta de asiento de la cápsula *Capsule seat gasket*	Acero inoxidable *Stainless steel*

REPUESTOS – SPARE PARTS

Válvula principal y boya *Main valve group and float*	6, 5, 7, 9, 8, 3, 10
Conjunto aireador *Air vent group*	15, 14, 13, 12, 11
Junta de la cubierta *Cover gasket*	3
Kit de mantenimiento *Maintenance kit*	3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15

DESCARGA – DISCHARGE



PESOS – WEIGHTS

Conexión - *Connection*	Rosca - *Screwed*	Brida - *Flanged*
Tamaños - *Sizes*	1/2" - 3/4" - 1"	15 - 20 - 25
Pesos - *Weights*	3,2 - 3,2 - 4,6	4,05 - 7,8 - 8,1